

# sortir

**Regards**  
**La Courneuve**  
- n°37 -  
du 28 novembre 2019  
au 8 janvier  
2020



**Rap engagé**

**Vendredi 13 décembre**  
**20h30**

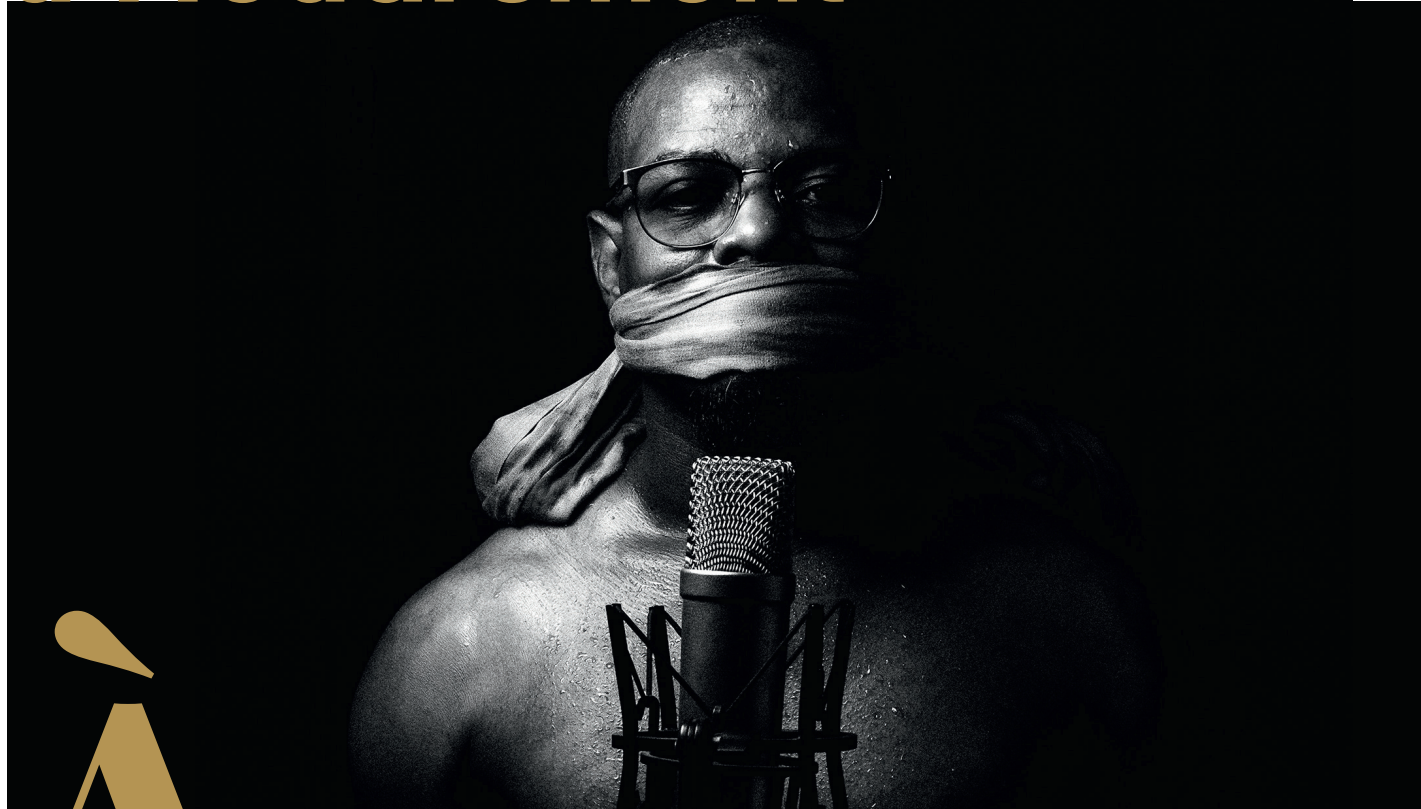
**Réservation 01 49 92 61 61**  
billetterie-houdremont@ville-la-courneuve.fr  
📍 Houdremont  
11 avenue du Général-Leclerc  
RER B La Courneuve-Aubervilliers

# SOIRÉE COMORIENNE

**CONCERT | CHEIKH MC**

**HOUDREMONT**  
CENTRE CULTUREL LA COURNEUVE

# Rap comorien à Houdremont



Mahamoud

**A** l'occasion des trente ans du festival Africolor, le centre culturel Jean-Houdremont invite le rappeur comorien Cheikh MC pour un concert exceptionnel le 13 décembre prochain. La vocation du festival Africolor est de dépasser le cadre de l'Afrique *stricto sensu* en s'étendant aux «*Afriques du monde*». Convier le rappeur Cheikh MC à se produire au centre Houdremont s'inscrit dans cette vision large de l'Afrique. Comme artiste comorien, comme pionnier du mouvement hip-hop sur l'archipel, il a entièrement autoproduit son premier opus *Tout Haut*, sorti en 2005. Un album socialement engagé, avec notamment le titre phare *Mwambiyé* (Message au Président) qui, encore aujourd'hui, trouve son écho auprès de la jeunesse comorienne. «*Cheikh MC a su imposer son style et distiller son message, sans concession, avec des thèmes aiguisés, des textes ancrés dans la réalité comorienne et africaine,*

*sur des sonorités très recherchées, qui nous transportent au-delà des frontières et loin des clichés de l'instru hip-hop basique*», expliquent les organisateurs du festival. Artiste engagé, Cheikh MC n'hésite pas à monter au front, en première ligne pour dénoncer les injustices, pointer du doigt la corruption et les dysfonctionnements qui paralysent l'évolution de son pays, de son peuple. Organisée en lien avec la Fédération des associations comoriennes de La Courneuve (FACLAC), la soirée à Houdremont s'inscrit dans cette dynamique. ● NICOLAS LIÉBAULT

**VENDREDI 13 DÉCEMBRE, À 20H30.** POSSIBILITÉ DE RESTAURATION COMORienne À 19H30. AU CENTRE CULTUREL JEAN-HOUDREMONT. TARIFS : 12€ PLEIN TARIF, 10 € POUR LES COURNEUVIEN-NE-S, 6€ POUR LES MOINS DE 25 ANS, LES BÉNÉFICIAIRES DU RSA, LES SENIORS, ET GRATUIT POUR LES BÉNÉFICIAIRES DU PASS FAMILLE.

## À VOIR

### L'esprit des haricots poilus

Venez nombreux et nombreuses au spectacle *Yokai Kemame, l'esprit des haricots poilus*. Le *yokai* est un concept issu de la culture japonaise. C'est l'être d'une chose ayant vécu très longtemps. Pour les jongleur-euse-s virtuoses et inspirés que sont Guillaume Martinet et Hisashi Watanabe de la Compagnie Defracto, la démarche est toute trouvée : jongler assez longtemps pour trouver le *yokai* de leur jonglage. ●

**AVANT-PREMIÈRE SAMEDI 7 DÉCEMBRE À 19H, À LA MAISON DES JONGLAGES. À PARTIR DE 10 ANS.**

## À FAIRE

### Atelier déco Noël

Noël approche, découvrez des alternatives simples et poétiques pour réaliser vous-même votre déco à partir de matériaux naturels, insolites et récupérés. Pour les enfants de plus de 6 ans et les adultes. ●

**DIMANCHE 1<sup>ER</sup> DÉCEMBRE DE 14H30 À 15H30 ET DE 15H30 À 16H30, À LA MAISON ÉDOUARD-GLISSANT, PARC GEORGES-VALBON. INSCRIPTION OBLIGATOIRE. [HTTPS://PARCSINFO.SEINESAINSTDENIS.FR/LES-PARCS/PARC-GEORGES-VALBON/AGENDA-AUTOMNE-2019/ATELIER-DECO-DE-NOEL](https://parcsinfo.seinesaintdenis.fr/les-parcs/parc-georges-valbon/agenda-automne-2019/atelier-deco-de-noel)**

## À NE PAS MANQUER

### Happy piste-Cirque de Noël

Cofondateur du célèbre trio clownesque Les Nouveaux Nez, ancien élève de l'École nationale de cirque Annie Fratellini, Alain Reynaud met en piste sept apprentis en deuxième année avec la complicité de l'un de ses plus fidèles acolytes, Heinz Lorenzen, clown, comédien et metteur en scène. Ambiance festive garantie. ●

**DIMANCHE 8 DÉCEMBRE À 16H30, AU GRAND CHAPITEAU DE L'ACADÉMIE FRATELLINI, 1-9, RUE DES CHEMINOTS, 93210 LA PLAINE SAINT-DENIS.**

15-11 festival nomade francilien → 24.12.19

**Africolor**

créations  
musiques  
rencontres

Le Conservatoire de musique et de danse du Pré présente  
Samedi 16 novembre 2019, 17h  
Les Tambourineurs

à la P'tite Criée  
11-13, rue Jean Baptiste-Séamus  
La Pré Saint-Gervais

Tarif : 12 € / tarif réduit : 6 ou 8 €  
Réservations au 01 53 74 58 59

[www.africolor.com](http://www.africolor.com)

## 30 ans de festival Africolor

**P** depuis sa fondation par Philippe Conrath en 1989, Africolor constitue le plus grand festival français de création autour des musiques africaines. Il fait aujourd'hui figure de vitrine de l'Afrique vivante, à savoir, selon ses organisateurs, «*d'une Afrique urbaine, cosmopolite, politisée, déchirée parfois, traversée par des conflits qui reflètent les appétits mondiaux, branchée sur la sono mondiale, mais aussi tournée vers son patrimoine, ses épopées, ses ancêtres*». Pour ses trente ans, le festival a vu les choses en grand, avec des concerts du 15 novembre au 24 décembre, dans de nombreuses villes d'Île-de-France comme Montreuil, Fontenay-sous-Bois, Nanterre, Noisy-le-Sec ou encore Bobigny. Pour Sébastien Lagrave, directeur du festival, «*l'idée est de rendre compte ainsi de toutes les métamorphoses et les transformations des musiques africaines issues des bouleversements historiques et politiques*». ● N. L.



Léa Desjours

## Dinos

**Rappeur originaire de La Courneuve, Dinos est un artiste tout en modestie. Son dernier album, *Taciturne*, qui sort le 29 novembre, témoigne d'une sorte de mélancolie qui s'enracine dans les réalités vécues au sein des quartiers.**

### Quel est votre lien avec la ville de La Courneuve ?

Je suis arrivé du Cameroun à l'âge de cinq ans pour m'installer à la cité des 4000 avec mes parents à La Tour, puis à Salengro. J'étais à l'école Langevin-Wallon. Mon père travaillait, ma mère aussi, mais je ne vais pas vous raconter leur vie. La Courneuve a créé une partie de mon identité actuelle. J'ai joué au foot à l'ASC. J'ai effectué des séjours à Trilbardou. Si un Courneuvien te dit qu'il n'a pas été à Trilbardou, c'est un mensonge ! De La Courneuve, j'ai des souvenirs plus positifs que négatifs. Les liens avec mes amis, avec qui j'ai grandi, sont solides. Le quartier nous a rapprochés, nous a forgés, a fait de nous ce qu'on est aujourd'hui.

### Comment est né votre attrait pour la musique ?

Depuis mon plus jeune âge, je suis bercé par la musique, grâce à mes oncles, mes parents, mes grands frères. Je ne passe pas une journée sans écouter de la musique. Comme une journée sans rire, ce serait du gâchis. Comme si ma vie avait besoin d'une bande originale. Quand je me réveille, j'ai besoin de tel type de musique en fonction de mon humeur, de la météo. Pour moi, le rap est la façon de raconter la vie, les choses terre à terre, droit au but. Comme dit Paulo Coelho, « quand on veut vraiment quelque chose, tout l'univers conspire à nous permettre de réaliser notre rêve ».

### Comment vivez-vous le succès de vos albums ?

Le succès est relatif. L'album *Apparence* en 2014 a été un succès d'estime, mais pas un succès commercial. Il faut d'ailleurs plutôt parler de bouche-à-oreille. Ce que j'ai commencé à prouver avec mon premier album est à confirmer. Les trois ans où je n'ai pas sorti de disque ont été une période de perestroïka, de remise en question, avec un changement de label qui a pris du temps. Mais cela a servi. S'il doit y avoir un succès commercial, ce sera maintenant, avec l'album *Taciturne* qui sort le 29 novembre. Un concert est prévu à l'Olympia le 30 avril 2020, suivi d'une tournée durant l'année 2020. ●

PROPOS RECUEILLIS PAR NICOLAS LIÉBAULT

## Activités en décembre

Dans les médiathèques de Plaine Commune, on ne manque pas d'idées pour occuper les plus jeunes et cultiver les grand-e-s ! Au programme de la structure Aimé-Césaire : lectures d'histoires, rencontres, discussions, jeux vidéo, jeux de société et ateliers numériques. Le 30 novembre, incarnez un champion avec *League of Legends*, un jeu de stratégie en temps réel. Les 7 et 18 décembre, dans le cadre du festival de contes Histoires communes, les petit-e-s pourront écouter respectivement *L'Amour des trois oranges*, de Frida Morrone, et *Les Contes de la Calebasse*, de Catherine Aho-komba. Le 12 décembre, à 18h, rendez-vous pour une lecture de poèmes de et par l'écrivain Philippe Beck, en partenariat avec le Conservatoire à rayonnement régional d'Aubervilliers-La Courneuve (CRR93). Samedi 14 décembre, les enfants à partir de 5 ans auront l'opportunité de participer à un atelier philo ! Le principe ? Choisir une thématique et en discuter ensemble. Pour les adultes sont proposés à la médiathèque des ateliers numériques d'initiation à l'utilisation des tablettes/smartphones le 3 décembre ou encore des e-mails le 10 décembre. Du côté de la médiathèque éphémère John-Lennon, petit-e-s et grand-e-s pourront profiter d'une lecture d'histoires le 30 novembre, d'ateliers créatifs les 4 et 11 décembre, de jeux de société le 18 décembre. ● ISABELLE MEURISSE

LES ACTIVITÉS DE LA MÉDIATHÈQUE ÉPHÉMÈRE AURONT LIEU LES MERCREDIS ET SAMEDIS, ENTRE 14H ET 18H. POUR PLUS D'INFORMATIONS : MÉDIATHÈQUE AIMÉ-CÉSAIRE, MAIL DE L'ÉGALITÉ, 01 71 86 37 37 ; MÉDIATHÈQUE ÉPHÉMÈRE, CENTRE CULTUREL JEAN-HOUDREMONT, 11, AVENUE DU GÉNÉRAL-LECLERC OU [HTTPS://WWW.MEDIATHEQUES-PLAINECOMMUNE.FR/](https://www.mediathèques-plainecommune.fr/)



L.D.

### À ÉCOUTER

#### Conte des hivers d'ici et d'ailleurs

Laissez-vous bercer par l'univers merveilleux de Noël. Livres et coussins vous attendent pour un moment de convivialité. Chacun peut apporter un goûter à partager. Avec Isabelle Genlis.

**DIMANCHE 8 DÉCEMBRE DE 15H À 16H30**, À LA MAISON DU PARC, PARC GEORGES-VALBON. **INSCRIPTION OBLIGATOIRE.** [HTTPS://PARCSINFO.SEINESAINTDENIS.FR/LES-PARCS/PARC-GEORGES-VALBON/AGENDA-AUTOMNE-2019/CONTES-DES-HIVERS-D-ICI-ET-D-AILLEURS](https://parcsinfo.seinesaintdenis.fr/les-parcs/parc-georges-valbon/agenda-automne-2019/contes-des-hivers-d-ici-et-d-ailleurs)

### À DÉCOUVRIR

#### L'Autre Visage

Âgée de 25 ans, la Courneuvienne Lina Cham est une slasheuse : écrivaine, artiste et coach en savoir-être. Passionnée par l'art, elle fait de l'accès à la culture pour tous un de ses chevaux de bataille. Le tome 1 de son premier ouvrage, *L'Autre Visage*, raconte l'installation dans une cité de la banlieue parisienne de Chainez, une jeune Niçoise d'origine marocaine. Les ami-e-s, les amours, les intrigues, les études, la famille : pour écrire cet opus appelé à avoir une suite, Lina Cham, on l'aura deviné, entremêle fiction et réalité. Et espère faire passer un message d'espoir à toute une génération : « Il est possible d'atteindre ses rêves, peu importe d'où l'on vient, le tout est d'y croire ».

[HTTPS://LINACHAM.COM](https://linacham.com)



### REGARDS SUR LA VILLE



“Cette photo a été prise par mon amie en fin d'après-midi. On admirait le coucher de soleil en hauteur du parc de La Courneuve.”

Instagram : [@dono\\_95\\_](https://www.instagram.com/dono_95_)

Postez vos images de la ville et taguez-nous sur les réseaux sociaux :

[@villelacourneuve](https://www.instagram.com/villelacourneuve) [f La Courneuve](https://www.facebook.com/LaCourneuve) – Page officielle de la ville [@La\\_Courneuve](https://www.twitter.com/La_Courneuve)

Votre photo sera peut-être publiée dans *Regards!*

# à ne pas manQuer

## Exposition

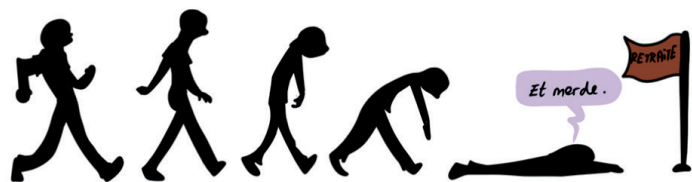
### Bande dessinée pédagogique et humoristique

Du 9 au 17 décembre, la Maison de la citoyenneté accueille une exposition jubilatoire autour de la bande dessinée d'Emma, *C'est quand qu'on arrête?*. Les planches sont en accès libre sur Internet. Véritable condensé d'informations ultra-pratiques déclinées avec pédagogie et humour, le travail d'Emma revisite le nouveau projet de retraite proposé par le président Macron et son ministre Delevoeye. Règle d'or, système par points, pension de réversion... : grâce aux questions de son sympathique personnage aux grands yeux avides de comprendre, la complexité de la réforme devient limpide et le cynisme qui la sous-tend saute aux yeux. Pour le réaliser et se consacrer plus généralement à la démocratisation des idées féministes et révolutionnaires, Emma a quitté son travail salarié. « *J'ai longtemps cru que la politique, c'était un truc de mecs en costard à l'Assemblée nationale, peut-on lire sur son blog emmaclit.com. À 30 ans, j'ai compris que si on ne s'en mêlait pas, les décisions ne seraient jamais prises dans notre intérêt!* » Elle sera aux côtés de Catherine Perret, secrétaire confédérale CGT, lors du débat organisé à la Maison de la citoyenneté le 13 décembre, et donnera son avis de citoyenne, d'artiste, de militante sur ce « *coup final porté à la solidarité intergénérationnelle* ». ● JOËLLE CUVILLIEZ



DU 9 AU 17 DÉCEMBRE,  
À LA MAISON DE  
LA CITOYENNETÉ.  
LE VENDREDI 13  
DÉCEMBRE, DE  
12H À 14H, DÉBAT  
EN PRÉSENCE DE  
CATHERINE PERRET,  
SUIVI D'UNE SÉANCE  
DE DÉDICACES.

*C'est quand  
qu'on arrête?*



## Festival

Du 18 au 20 décembre

### 93 raisons d'en rire!

- Du 18/12/19 au 10/01/20 : exposition « Éclats de rire! », retraçant la représentation des minorités ethniques dans l'humour depuis les années 1960. Vernissage le 19/10, avec une conférence-débat, « 40 ans d'humour anti-raciste sur le petit écran », en partenariat avec l'INA.

MAISON DE LA CITOYENNETÉ, DE 12H30 À 14H30.

- 18/12 : projection de *Get up! Stand up!*, un film documentaire de Florent Bodin et Mathieu Vollaire, suivie d'un débat animé par Yvan Gastaut, en présence du réalisateur.

CINÉMA L'ÉTOILE, À 20H.

- 19/12 : projection du film *Le Nom des gens*, de Michel Leclerc, suivie d'un débat animé par Naïma Huber Yahi, Baya Kasmi, Michel Leclerc et Sara Forestier (sous réserve).

CINÉMA L'ÉTOILE, À 19H.

- 20/1 : à 18h, *Deux mètres et davantage de liberté*, de Réda Seddiki, à l'espace jeunesse Guy-Môquet, avenue Paul-Vaillant-Couturier ; à 19h30 : restitution des ateliers de spectacle vivant de La Team Guy-Môquet ; à 21h : plateau de stand-up. Le festival se clôturera avec le DJ Juicy Fruit, à 22h30.

ESPACE JEUNESSE GUY-MÔQUET.

## Exposition

Jusqu'au 1<sup>er</sup> février 2020 > Bibliothèque Forney à Paris

### « Nourrir Paris »

Un tri vertigineux a été réalisé parmi les 25000 à 35000 objets de la collection d'outils maraîchers que la Ville a sauvegardés. L'exposition « Nourrir Paris » ouverte depuis le 5 novembre est l'occasion d'en découvrir certains.

BIBLIOTHÈQUE FORNEY, 1, RUE DU FIGUIER, PARIS 4<sup>E</sup>. DU MARDI AU SAMEDI, DE 13H À 19H.

ENTRÉE LIBRE.

## Invitation

NOM

PRÉNOM

ADRESSE

TÉL.

Pour retirer vos invitations (3X2 places) pour le concert de Cheikh MC, déposez ce coupon à Houdremont. Les places seront attribuées aux premières personnes qui se présenteront.



## La Courneuve vous fait sortir!

6 places offertes pour le concert de Cheikh MC, le vendredi 13 décembre à 20h30, à Houdremont.

